

**2007**

Svařovací materiály - Obalené elektrody  
pro ruční obloukové svařování nelegovaných  
a jemnozrnných ocelí - Klasifikace

ČSN  
EN ISO 2560

05 5005

idt ISO 2560:2002

Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of non-alloy and fine grain steels - Classification

Produits consommables pour le soudage - Electrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification

Schweißzusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweißen von unlegierten Stählen und Feinkornstählen - Einteilung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 2560:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of European Standard EN ISO 2560:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 2560 (05 5005) z října 2006.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 2560:2005 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 2560 (05 5005) z října 2006 převzala EN ISO 2560:2005 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 31-0:1992 zavedena v ČSN ISO 31-0:1994 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 0: Všeobecné zásady

ISO 544 zavedena v ČSN EN ISO 544 (05 5001) Svařovací materiály - Technické dodací podmínky svařovacích přídatných materiálů - Druhy výrobků, rozměry, mezní úchytky a označování

ISO 2401 zavedena v ČSN EN 2401 (05 5011) Svařování - Obalené elektrody - Stanovení výtěžnosti, účinnosti a součinitele navaření

ISO 3690 zavedena v ČSN EN ISO 3690 (05 1105) Svařování a příbuzné procesy - Stanovení obsahu vodíku ve svarovém kovu obloukově svařované feritické oceli

ISO 6847 zavedena v ČSN EN ISO 6847 (05 5017) Svařovací materiály - Příprava návaru svarového kovu pro chemický rozbor

ISO 6947 zavedena v ČSN EN ISO 6947 (05 0024) Svařování - Pracovní polohy - Definice úhlů sklonu a otočení

ISO 13916 zavedena v ČSN EN ISO 13916 (05 0220) Svařování - Směrnice pro měření teploty předeřevu, teploty interpass a teploty ohřevu

ISO 14344 zavedena v ČSN EN ISO 14344 (05 0341) Svařování a příbuzné procesy - Elektrické svařování pod tavidlem a v ochranném plynu - Směrnice pro opatřování přídatných materiálů

ISO 15792-1:2000 dosud nezavedena

ISO 15792-3:2000 dosud nezavedena

### Upozornění na národní poznámku

Do normy byly ke kapitole 1 a v příloze B k článku B.1 doplněny národní informativní poznámky.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Josef Trejtnar, IČ 73988821

Technická komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 2560  Prosinec 2005
---	----------------------------------

ICS 25.160.20

Nahrazuje EN 499:1994

Svařovací materiály - Obalené elektrody pro ruční obloukové svařování nelegovaných a jemnozrnných ocelí - Klasifikace (ISO 2560:2002)

Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of non-alloy and fine grain steels - Classification (ISO 2560:2002)

Produits consommables pour le soudage - Electrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc des aciers non alliés et des aciers à grains fins - Classification (ISO 2560:2002)

Schweißzusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweißen von unlegierten Stählen und Feinkornstählen - Einteilung (ISO 2560:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-11-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## CEN

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

č. EN ISO 2560:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

## Předmluva

..... 5

**1**

## Předmět

..... 7

**2** Citované normativní

dokumenty..... 7

**3**

## Klasifikace

..... 8

**4** Označování a

## požadavky

..... 9

**4.1** Označení výrobku / metody

svařování..... 9

**4.2** Označení pro pevnostní vlastnosti a tažnost čistého svarového

kovu..... 9

**4.3** Označení pro nárazovou práci čistého svarového

kovu..... 10

**4.4** Označení pro chemické složení čistého svarového

kovu..... 11

**4.5** Označení pro druh obalu

elektrody..... 12

**4.6** Označení pro stav tepelného zpracování čistého svarového kovu po

svařování..... 13

**4.7** Označení pro jmenovitou výtěžnost elektrody a druh

proudu..... 13

**4.8** Označení pro polohu

svařování..... 14

**4.9** Označení pro obsah vodíku ve svarovém

kovu..... 14

<b>5</b>	Zkoušení mechanických vlastností.....	14
<b>5.1</b>	Předehřev a interpass teploty.....	15
<b>5.2</b>	Pořadí kladení housenek.....	17
<b>6</b>	Chemický rozbor.....	18
<b>7</b>	Zkouška koutovým svarem.....	22
<b>8</b>	Opakovaná zkouška.....	24
<b>9</b>	Technické dodací podmínky.....	24
<b>10</b>	Příklady označování.....	24
<b>Příloha A</b>	(informativní) Klasifikační systémy.....	25
<b>Příloha B</b>	(informativní) Popis druhů obalů elektrod - Klasifikace podle meze kluzu a nárazové práce 47 J.....	27
<b>Příloha C</b>	(informativní) Popis druhů obalů elektrod - Klasifikace podle pevnosti v tahu a nárazové práce 27 J.....	29
<b>Příloha D</b>	(informativní) Poznámky k obsahu difúzního vodíku.....	31
	Bibliografie.....	32

CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2006.

Tento dokument nahrazuje EN 499:1994.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu převzít národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

---

**-- Vynechaný text --**